



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 6 3 6 5 0 9 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 116 365 094 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|--|-------------------|--|-----|
| From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 13 | | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | | 郵便料金 Postage Paid | 諸料金 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | 合計金額 Total Value 1962 Yen | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.33 | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.86 | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.43 | |
| To (Addressee) Name & Address CHUN ELISA KIM CHUN ELISA KIM 1105, Building 11, 347, Ichon-ro, Yongsan-gu, Seoul (Seobinggo-dong, Shindonga Apartment) | | Country KOREA | | Postal Code 04428 | | TEL 010-4752-9225 FAX 010-4752-9225 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | TEL 010-4752-9225 | | FAX 010-4752-9225 | | Total Value 1962 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. | |
| ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) か確認 | | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 6 3 6 5 0 9 4 J P *

item number

EN 116 365 094 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|--|-------------------|---|--|
| From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 13 | | 配達日時 (Date/time of delivery) | | ご署名 (Signature of recipient) | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Country KOREA | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.33 | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.86 | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.43 | |
| To (Addressee) Name & Address CHUN ELISA KIM CHUN ELISA KIM 1105, Building 11, 347, Ichon-ro, Yongsan-gu, Seoul (Seobinggo-dong, Shindonga Apartment) | | Country KOREA | | Postal Code 04428 | | TEL 010-4752-9225 FAX 010-4752-9225 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | TEL 010-4752-9225 | | FAX 010-4752-9225 | | Total Value 1962 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 | |
| ご署名 Signature of the sender | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) か確認 | | | | | |

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 07 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|--|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN116365094JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): CHUN ELISA KIM CHUN ELISA KIM 1105, Building 11, 347, Ichon-ro, Yongsan-gu, Seoul (Seobinggo-dong, Shindonga Apartment) 04428, KOREA</p> <p>TEL 010-4752-9225 FAX 010-4752-9225</p> | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 6.33 | USD 6.33 |
| Health food | | | 1 | USD 6.86 | USD 6.86 |
| Health food | | | 1 | USD 6.43 | USD 6.43 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 19.62 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Khan Industries Limited KR



* E N 1 1 6 3 6 5 0 9 4 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 116 365 094 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--------------------|---|---|-------------------|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 13 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | CHUN ELISA KIM CHUN ELISA KIM 1105, Building 11, 347, Ichon-ro, Yongsan-gu, Seoul (Seobinggo-dong, Shindonga Apartment) | | Postal Code 04428 | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-4752-9225 | | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.33 | FAX 010-4752-9225 | | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.86 | 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. | | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.43 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 1962 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy②)
正に受領いたしました。

| | | | |
|---|--|---------------|--|
| Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | |
| 135-0064 | | FAX | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | Country KOREA | |
| 日付印 Date Stamp | | | |

EMS 受付局控 (Post office's copy)

| | | | |
|---|---|---------------------------|--------------------------------|
| Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | |
| 135-0064 | | FAX | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | Country KOREA | |
| TEL 010-4752-9225 | | FAX 010-4752-9225 | |
| 内容品詳細 | | 損害要償額 (円) | |
| Health food | 1 | USD6.33 | 郵便料金 (円) |
| Health food | 1 | USD6.86 | 合計 (円) (Postage) |
| Health food | 1 | USD6.43 | 商品見本 商品 販売品 返送品 書類 |
| No commercial value for customs purpose only. | | 日本円換算合計 (円) Date Stamp | |
| | | 1962 | |

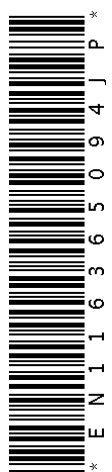
10年保存
受付局控



* E N 1 1 6 3 6 5 0 9 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 116 365 094 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



* E N 1 1 6 3 6 5 0 9 4 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。